

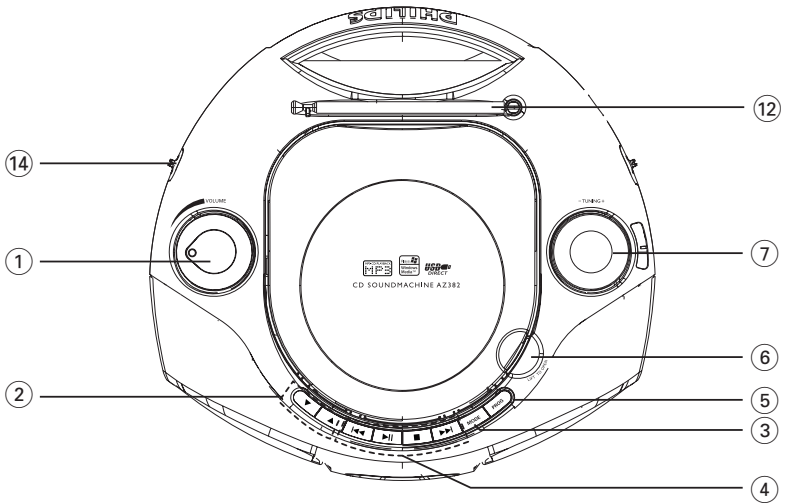
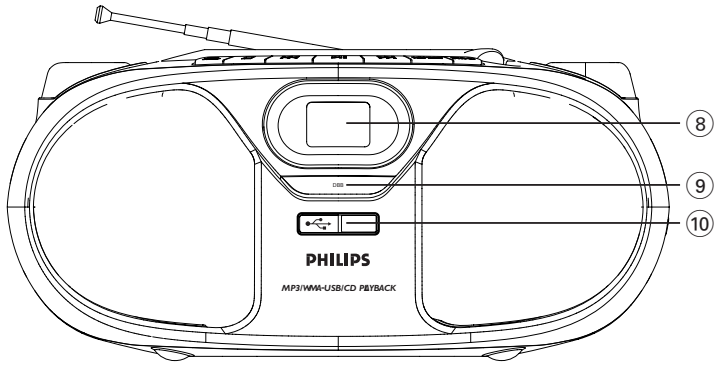
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Uživatelský manual

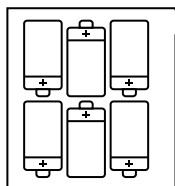
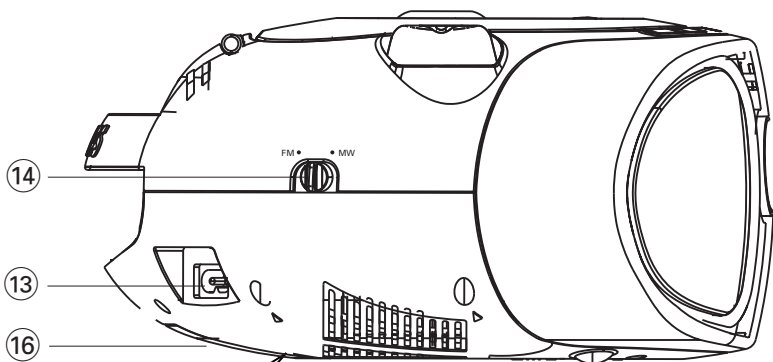


PHILIPS

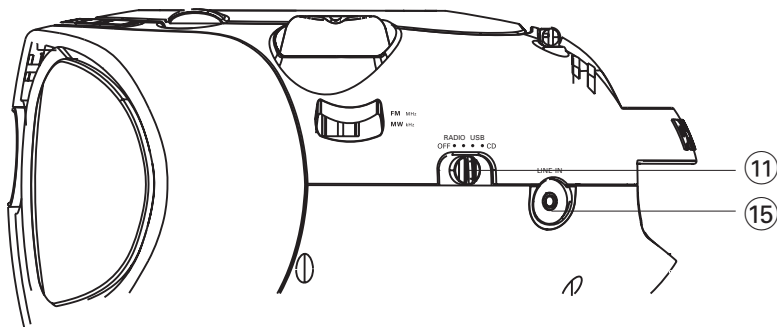
1



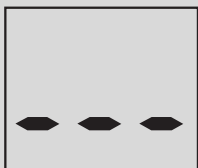
2



6 x R14 • UM-2 • C-CELLS



3



7



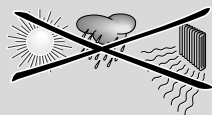
4



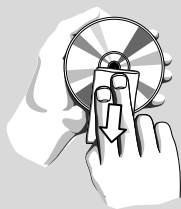
8



5



6



Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!

Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na www.philips.com/welcome.

Dodávané příslušenství

– Síťový kabel

Horní a přední strana (Viz 1)

- ① **VOLUME** – nastavení síly zvuku
- ② **▲▼** – **Pouze MP3-CD/USB:** vybere album;
- ③ **MODE** – volba různých způsobů reprodukce REPEAT nebo SHUFFLE (v náhodně voleném pořadí).
- ④ **▶ II** – zapojení nebo přerušení reprodukce CD/USB
 - ▶▶ **◀▶** – vybere další / předchozí skladbu
 - vyhledává dopředu/zpět (stiskněte a podržte tlačítko) v aktuální skladbě
 - – ukončení reprodukce CD/USB;
 - vymaže program CD
- ⑤ **PROG** – naprogramování skladeb a kontrola jejich pořadových čísel
- ⑥ **LIFT TO OPEN** – otvírání prostoru pro CD.
- ⑦ **TUNING** – ladění rozhlasových stanic
- ⑧ **Displej** – zobrazení funkcí přehrávače CD
- ⑨ **DBB** – zdůraznění basových tónů.
- ⑩ **USB port** – připojuje externí USB velkokapacitní paměťové zařízení

Zadní/dolní panel (Viz 1 a

2)

- ⑪ **Volič zvukového zdroje: CD, USB, RADIO, OFF**
 - jako zvukový zdroj lze zvolit CD, USB, v případě nebo radiopřijímače
 - spínač zapojení/vypnutí

- ⑫ **Teleskopická anténa** – zlepšení příjmu vysílání FM.
- ⑬ **AC MAINS~** – připoj síťového kabelu.
- ⑭ **Band selector** – volba vlnové délky, **MW** nebo **FM**.
- ⑮ **LINE-IN** – vstup pro externí zdroj audia.
- ⑯ **Víko prostoru pro napájecí články**
 - Zatlačte na šípku, stiskněte a vložte 6 ks 1,5V baterií typu R-14/ UM-2/ C-cell.

POZOR:

- **Viditelná a neviditelná laserová radiace. Pokud je kryt otevřen, nedívejte se na paprsek.**
- **Vysoké napětí! Neotevírat. Mohlo by dojít k úrazu elektrinou. Přístroj neobsahuje žádné díly, na kterých provádí servis uživatel.**
- **Úpravy prováděné na produktu by mohly zapříčinit nebezpečnou radiaci (EMC, Elektromagnetická kompatibilita) nebo jiné nebezpečné provozní podmínky.**

Poznámky k likvidaci baterií

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech ve sběrném systému baterií. Správná likvidace pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Napájení

Napájení

Přístroj napájejte pokud možno vždy ze sítě, prodloužíte tím životnost napájecích článků. Než vložíte napájecí články, přesvědčte se, zda je síťový kabel odpojen od přístroje a zda není zasunutý do zásuvky.

Napájecí články (nepatří k příslušenství)

- 1 Otevřte prostor pro napájecí články a vložte do něj se správnou polaritou podle označení „+“ a „-“ v prostoru šest monočlánků typu **R-14**, **UM-2** nebo **C-cells** (pokud možno alkalických).
- 2 Přesvědčte se, zda jsou monočlánky správně vložené a zavřete víko prostoru. Přístroj je připraven na použití.
 - Nepoužíváte-li napájecí články správně, může se stát, že elektrolyt vyteče, způsobí korozi v prostoru pro napájecí články, nebo mohou monočlánky i vybuchnout. Proto:
 - Nikdy nepoužívejte různé druhy napájecích článků: to je alkalické a karbonátové. Do přístroje vkládejte vždy napájecí články stejného typu.
 - Je-li nutné napájecí články vyměnit, nepoužívejte současně nové a už použité monočlánky.
 - Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do nádob na odpadky, které jsou pro tento účel určené.

Napájení ze sítě

UPOZORNĚNÍ: Před výměnou nebo odpojením napájení se vždy nejdříve ujistěte, že jste zařízení úplně vypnuli.

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní světelné síti souhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodní straně přístroje. Není-li tomu tak, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

- 2 Jeden konec síťového kabelu zasuňte do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý konec do zásuvky.
- 3 Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 4 Jednotku nainstalujte do blízkosti elektrické zásuvky v místě, kde je k zásuvce dobrý přístup.
 - Při silné bouři vytáhněte zástrčku ze zásuvky, chráníte tím přístroj. Mohlo by dojít k vážnému úrazu u dětí, protože volný konec kabelu by mohl být ještě pod proudem, jestliže je konektor vytažen pouze ze SÍŤOVÉ zásuvky na zadní straně jednotky.

Štítek s typovým číslem najdete na spodní straně přístroje.

Užitečné tipy:

- Nepoužíváte-li přístroj, vyhněte se zbytečnému plýtvání energie jak při napájení ze sítě, tak při napájení monočlánky, nastavíte-li volič zvukového zdroje do pozice **OFF**.

Základní funkce

Vypínání a volba funkcí

- 1 Zapněte posunutím šoupátka **Volič zvukového zdroje** na funkci: **CD**, **USB** nebo **RADIO**.
- 2 Přístroj je vypnutý, je-li spínač **Volič zvukového zdroje** slider v pozici **OFF**.
- 3 Pro zapnutí režimu **LINE IN** připojte externí zdroj audia ke vstupu **LINE IN**.

Helpful hints:

- Po připojení externího zdroje audia se systém automaticky přepne do režimu **LINE IN**. Nezáleží na tom, zda je systém v režimu **CD**, **USB** nebo **RADIO**.
- Vstup **LINE IN** není určen k připojování sluchátek.

Nastavení síly a charakteru zvuku

Sílu a charakter zvuku nastavte regulátory **VOLUME** a **DBB**.

Základní funkce/Radiopřijímač Přehrávač CD/MP3/WMA

Přijem vysílání

- 1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozic **RADIO**.
- 2 Zvolte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** nebo **FM**.
- 3 Otáčením knoflíku **TUNING** naladte rozhlasovou stanicí.

Užitečné tipy:

Zlepšení příjmu vysílání

- Zvolíte-li pásmo **FM**, vysuňte teleskopickou anténu. Anténu nakloňte a otáčejte jí. Částečně ji zasuňte, je-li signál příliš silný.
- V případě pásma **MW** není teleskopická anténa potřebná, protože pro toto pásmo má přístroj vlastní vestavěnou anténu. Otáčením přístroje nastavte anténu do správného směru.

informace o aplikacích MP3

MP3 (MPEG Audio Layer 3) je technologie vyvinutá na komprimaci hudebních materiálů, která podstatně snižuje množství digitální údajů na audio CD, přičemž zachovává kvalitu zvuku originální CD.

• Odkud získáte hudební soubory:

Buď si stáhnete povolené hudební soubory MP3 z Internetu na pevný disk Vašeho počítače nebo si je vyrobíte z vlastní audio CD. Pro tuto možnost vložte do driveru CD-ROM-u počítače audio CD a konvertujte ji příslušným kódovacím programem. Pro hudební soubory MP3 bude kvalita zvuku odpovídající při minimální rychlosti přenosu dat 128 kbps.

• Jak lze sestavit soubory MP3 na CD-ROM-u

Nahrávačem CD Vašeho počítače nahrajte („zapište“) hudební soubory z pevného disku na CD-ROM.

Užitečné tipy:

- Dbejte, aby soubory MP3 byly zakončeny na .mp3.
- Počet alb / složek: maximálně 20
- Počet stop / titulů: maximálně 400

- Počet skladeb, které lze zreprodukovat závisí na délce názvu souboru. Zvolíte-li kratší názvy souborů, bude podporováno více souborů.

Reprodukce CD

Na tomto přehrávači MP3/WMA CD se mohou přehrávat audiové disky (Audio Discs) včetně těch, na které lze nahrávat (CD-R) a které lze přepisovat (CD-RW), a MP3-CD.

Důležité!

- Toto zařízení nemusí přehrát disky CD kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv od některých nahrávacích společností.
- Nelze použít disky WMA soubory s ochranou DRM.

1 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **CD**.

2 **Nazvedněte CD dvířka LIFT TO OPEN (ZVEDNOUT PRO OTEVŘENÍ)**. Vložte CD etiketou směrem nahoru, potom jemně přitiskněte víko a zavřete prostor pro CD.

→ Displej ukáže --- a pak, celkový počet stop. (Viz [3])

3 Stisknutím tlačítka **▶▶** zapojte reprodukci.

4 Chcete-li přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko **▶▶**.

→ Displej: ▶ bliká. (Viz [4])

5 Stiskněte znovu tlačítko **▶▶** Chcete-li přehrávání obnovit.

6 Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

Užitečné tipy:

Reprodukce CD bude ukončena i v případě, že:

- otevřete prostor pro CD;
- přepnete spínač na zvukový zdroj **USB**, **RADIO** nebo **OFF**;
- CD dohraje do konce.

Přehrávač CD/MP3/WMA

Volba jiné skladby

- Stiskněte jedenkrát nebo několikrát na přístroj tlačítko **▶▶**, **◀◀**, až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
Pouze MP3/WMA-CD: Chcete-li vyhledat určitou stopu MP3, stiskněte nejprve tlačítko **▲▼** a tlačítkem vyberte požadované album.
- V poloze pauza/stop začněte přehrávku stisknutím **▶▶**.

Hledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Během reprodukce podržte stisknuté tlačítko **◀◀** / **▶▶**.
→ Rychlost reprodukce CD se zvýší, zvuk se zeslabí.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀◀** / **▶▶**.
→ Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.

Užitečné tipy:

- Hledáte-li v rámci poslední skladby a dojdete-li na konec skladby, reprodukce CD se ukončí.

Programování skladeb

Do paměti lze uložit 20 skladeb v libovolné pořadí. Kteroukoliv skladbu lze do paměti uložit i několikrát.

- 1 V poloze stop se stiskem **PROG** aktivuje programování.
→ Displej: **PROG** a **P.Č. /** blikáním. (Viz **5**)
- 2 Stiskem **◀◀** nebo **▶▶** zvolte požadované číslo vaší skladby.
Pouze MP3/WMA-CD: Chcete-li vyhledat určitou stopu MP3, stiskněte nejprve tlačítko **▲▼** a tlačítkem vyberte požadované album.
- 3 Stiskem **PROG** uložte požadované číslo skladby.
→ Potom bliká hlášení **PROG** a číslo **P.Č. /**.
- 4 Podle postupu z bodu **2** a **3** volte a ukládejte do paměti další skladby.
→ Budete-li chtít uložit více než 20 skladeb, nedojde k výběru žádné stopy a na displeji se budou postupně zobrazovat pořadová čísla skladeb v programu - - - .
- 5 Přejete-li si reprodukovat sestavený program, stiskněte tlačítko **▶▶**.

Užitečné tipy:

- **Když přehrávání vašeho programu dojde k pozici zastavení, nastavení se vrátí k normálnímu přehrávání. K opětovnému zadání režimu programu, stiskněte v pozici zastavení tlačítko PROG.**

Kontrola programu

Stisknete-li ve funkci **STOP** několikrát tlačítko **PROG**, dostanete možnost zkontrolovat pořadová čísla naprogramovaných skladeb.

Přehrávač CD/MP3/WMA

Vymazání programu

Program lze vymazat následujícím způsobem:

– K zadání režimu programu stiskněte v pozici zastavení tlačítko **PROG**, a poté stiskněte tlačítko ■.

– přepnete-li na zvukový zdroj **USB**, **RADIO** nebo **OFF**;

– otevřete-li prostor pro CD.

Výběr různých režimů přehrávání: REPEAT a SHUFFLE (Viz [6], [7])

Před přehrávkou a během ní si můžete zvolit a změnit různé přehrávací funkce a zkombinovat je s **PROG**.

↻ – nepřetržitá, opakovaná reprodukce aktuální skladby.

Pouze MP3-CD:

↻ **ALB** – Přístroj bude opakovaně reprodukovat všechny skladby aktuálního alba.

↻ **ALL** – nepřetržitá, opakovaná reprodukce celé CD/ program.

Při přehrávání můžete funkci ⏏ vypnout nebo zapnout stisknutím tlačítka SHUFFLE.

- 1 K volbě přehrávací funkce stiskněte jednou nebo několikrát **MODE**.
- 2 Je-li přístroj zastavený, začne se přehrávka stisknutím ►II .
- 3 K volbě normální přehrávky stiskněte opakovaně **MODE** až se přestanou zobrazovat různé přehrávací funkce.
– Přehrávací funkce lze zrušit též stisknutím ■.

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

USB propojení

Použití USB propojitelnosti

- AZ382 je vybaven USB portem v čelním panelu, nabízejícím vlastnost plug and play (vložit a hrát), která Vám umožňuje přehrávat z Vašeho AZ382 hudbu v digitální kvalitě a mluvený obsah v USB velkokapacitním paměťovém zařízení.
- Použitím USB velkokapacitního paměťového zařízení si také můžete užívat všech vlastností nabízených zařízení AZ382, které jsou vysvětleny a instruovány v diskových operacích.

Kompatibilní USB velkokapacitní paměťové zařízení

S AZ382 můžete použít:

- USB flash paměť (USB 2.0 nebo USB1.1)
- USB přehrávače flash (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- USB zařízení, které vyžaduje instalační ovladač, není podporováno.

Poznámky:

V některých USB flash přehrávačích (nebo paměťových zařízeních), jsou uloženy obsahy nahrány za použití technologie ochrany autorských práv. Takto chráněné obsahy nebudou přehrávatelné na některých jiných zařízeních (například tento AZ382).

Podporované formáty:

- USB nebo paměťový soubor formátu FAT12, FAT16, FAT32 (velikost sektoru: 512 - 65,536 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3 (rychlost dat): 32-320 kb/s a proměnlivá rychlost dat (VBR).
- WMA verze 9 nebo dřívější
- Vnořené adresáře maximálně do 8 úrovní.
- Počet alb / složek: maximálně 99
- Počet stop / titulů: maximálně 800
- Značka ID3 v2.0 nebo novější
- Název souboru v Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

Systém nepřehrává a nepodporuje následující:

- Prázdna alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3 / WMA, a nebude zobrazeno na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskakovány. To znamená například: dokumenty Word .doc nebo MP3 soubory s příponou .dlf budou ignorovány a nebudou přehrány.
- AAC, WAV, PCM. NTFS audio souborů
- WMA soubory s ochranou DRM
- Soubory WMA v bezztrátovém formátu

Přehrávání USB velkokapacitního paměťového zařízení

- 1 Ujistěte se, že je Váš AZ382 napájen z AC (střídavé) sítě nebo z předepsaných baterií.
- 2 **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **USB**.
→ Displej zobrazuje - - - (viz [2]).
- 3 Takto zapojte kompatibilní USB velkokapacitní paměťové zařízení do označeného AZ382 USB portu (↔). Je-li třeba, použijte vhodný USB kabel k propojení mezi zařízením a AZ382 USB portem.
→ Zařízení se automaticky zapne.
- Pokud není zařízení zapnuto, zapněte napájení manuálně, pak jej opětovně připojte.
→ Displej AZ382 ukazuje - - - a celkový počet přehrávatelných audio souborů (max. zobrazené číslo stopy je 511) uložených na zařízení.
- 4 Stiskněte **▶** na Vašem AZ382 pro spuštění přehrávání.

USB propojení

Užitečné tipy:

– Až 511 přehrávatelných audio souborů, uložených na USB velkokapacitním paměťovém zařízení, může být přehráváno na AZ382.

– Až 99 přehrávatelných alb, uložených na USB velkokapacitním paměťovém zařízení, může být vybráno a zobrazeno na AZ382.

– Ujistěte se, že názvy MP3 souborů končí příponou .mp3.

– Pro soubory WMA s ochranou DRM použijte pro vypálení na disk CD nebo převod aplikaci Windows Media Player 10 (nebo novější). Podrobnosti o aplikaci Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management - správa digitálních práv Windows Media) naleznete na adrese www.microsoft.com.

– Pro přehrávání ze zařízení USB: pokud displej ukazuje "OL", znamená to, že zařízení USB přetěžuje AZ382. Musíte vyměnit zařízení USB.

Přehrávač CD a ošetřování CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky přehrávače CD!
- Přenesete-li přístroj z chladného místa do tepla, z kondenzovaná pára může způsobit opocení optiky přehrávače CD. V tomto případě není reprodukce CD možná. Nepokoušejte se optiku očistit, ale ponechtejte přístroj na teplém místě a počkejte až se vlhkost odpaří.
- Používejte pouze Digital Audio CD.
- Prostor pro CD ponechtejte vždy zavřený, aby se optika nezaprášila. Z prostoru pro CD utírejte prach měkkým, suchým hadříkem.
- CD vyjmete snadněji z obalu tak, že stisknete fixaci ve středu desky a CD zdvíháte směrem nahoru. CD uchopíte vždy jen za okraje a po použití uložte CD zpět do obalu, aby se nepoškodila a nezaprášila.
- CD otírejte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou desku poškodit.
- *Nikdy* na CD nic nepište a nic na ni nenalepujte.

Ochrana a všeobecná údržba

- Přístroj umístěte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdužovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Přístroj ničím nepřikrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechtejte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jelenicí. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

Odstraňování závad

V případě jakékoli závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, v tomto případě totiž ztratíte nárok na záruku.

Problém

- Možná příčina
- Řešení

Není zvuk/napětí

- Není nastavená VOLUME
- Sílu zvuku nastavíte regulátorem VOLUME
- Sít'ový přípoj není dobře zasunutý
- Zasuňte dobře sít'ový přípoj
- Vyčerpání/nesprávně vložené napájecí články
- Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou
- Disk CD obsahuje jiné než zvukové soubory
- Jednou nebo vícekrát stiskněte tlačítko ◀◀, ▶▶ a přejděte na zvukovou stopu disku CD - datový soubor přeskočte.

Displej nefunguje správně/Přístroj nereaguje na žádné tlačítko

- Elektrostatický výboj
- Vypněte přístroj, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Za několik vteřin ji znovu zasuňte do zásuvky

---, Er nebo no indikační označení

- Není vložena CD
- Vložte CD
- Poškozená/špinavá CD
- Vyměňte/očistěte CD (viz údržba)
- Laserová optika se opotila
- Počkejte, až se vyjasní
- CD-R (Zapisovatelné CD) je prázdné nebo není uzavřené / je vloženo CD-RW (přepisovatelné CD)
- Používejte pouze uzavřená CD-R (zapisovatelná CD) nebo vhodné CD Audio disky

Poznámky:

Toto zařízení nemusí přehrávat disky CD kódované pomocí technologií na ochranu

autorských práv od některých nahrávacích společností.

CD přeskakuje skladby

- Poškozená nebo špinavá CD
- Vyměňte nebo očistěte CD
- Je zapojena funkce SHUFFLE nebo program
- Vypněte funkci SHUFFLE/program

Poznámky: CD, které je velmi poškrábané nebo špinavé, může zapříčinit nesprávné fungování.

Během přehrávání MP3 zvuk přeskakuje

- MP3 soubor byl vytvořen kompresí přesahující 320kbps
- Pro zápis skladeb do formátu MP3 použijte menší kompresi.
- Poškozená nebo znečištěná CD
- Vyměňte/očistěte CD

USB zařízení nevyužívá mé AZ382

- Sestava není v režimu USB.
- **Volič zvukového zdroje** nastavte do pozice **USB**.
- Zařízení není bezpečně připojeno k AZ382 USB portu.
- Opětovně připojte zařízení a ujistěte se, že je zařízení zapnuto.
- Zařízení není podporováno přístrojem AZ382 nebo formát audio souboru uloženého na zařízení není podporován přístrojem AZ382.
- Použijte kompatibilní zařízení / přehrávatelný formát audio souboru.

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Obaly lze snadno rozdělit na tři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrén a polyetylén.

Přístroj je vyroben z materiálů, které lze znovu použít, provádí-li demonstráž odborná firma. Obalový materiál, použité napájecí články a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do určených nádob na odpadky.

Likvidace starého produktu

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC



Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

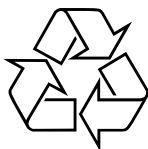
Technické údaje

Spotřeba energie.....15W

Rozměry (šířka x výška x hloubka).....261 x 121 x 245 (mm)

Hmotnost.....1.63 kg

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AZ382